

# الرعاية النهارية التكميلية للأطفال

معلومات للآباء ممن لديهم ساعات  
عمل خاصة



## الاتصال

النموذج الدعوم من القطاع العام:  
خدمة الرعاية المتنقلة للأطفال المقدمة لأولياء  
الأمر الذين لديهم ساعات عمل خاصة



### MoKiS – خدمات الرعاية المتنقلة للأطفال

۷۸ Stresemannstraße

Berlin ۱۰۹۶۳

رقم الهاتف ۰۳۰ ۳۱۰۳۱۲۰

info@mokis.berlin

www.mokis.berlin ←

← المنشور متاح في نقطة المعلومات التابعة لإدارة مجلس الشيوخ  
لشؤون التعليم والشباب والأسرة «Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend und Familie»

## مقدمو الرعاية المناسبون

لضمان سير الروتين اليومي الأسري لطفلك بطريقة جيدة،  
سيقوم مقدم الرعاية بالعديد من المهام المهمة. ويندرج إلى  
ذلك، مثلاً، إقلاق طفلك من مكان الرعاية، أو تحضير العشاء،  
أو وضع طفلك في الفراش، أو ممارسة الأنشطة معه في  
عطلة نهاية الأسبوع.

يتحقق مكتب رعاية الشباب «Jugendamt» مما إذا كان  
الشخص المعني مناسباً لعلاقة العمل ذات الصلة بالأسرة.  
علاوة على ذلك، يرتاد مقدم الرعاية تدريباً، والذي يشمل  
أيضاً دورة إسعافات أولية.

يعتني مقدم الرعاية بطفلك في منزلك، أو في منزله.

ويمكن لأي شخص تعرفه أو أي صديق من أصدقائك أن  
يعتني بالأطفال.

من المهم لرفاهية طفلك أن يقوم نفس الشخص برعايته  
دائماً. فبهذه الطريقة، يمكن أن تتطور علاقة ثقة بين الأسرة  
وبين مقدم الرعاية.



۶ Bernhard-Weiß-Straße  
Berlin ۱۰۱۷۸  
رقم الهاتف ۰۳۰ ۹۰۲۲۷ - ۰۳۰ ۹۰۲۲۷  
www.berlin.de/sen/bjf

التصميم: SenBJF، القسم I ZS  
الصورة: صور غيتي (Luca Sage)،  
iStock (Aleksandar Vrzalski)  
تحريرًا في ۲۰۲۲/۰۸



## مواعيد الرعاية

تعتمد مواعيد الرعاية على حالة عملك أو تدريبك، وتُقدم خارج ساعات عمل مركز الرعاية النهارية، أو الحضانة النهارية للأطفال، أو الرعاية اللامنهجية في المدرسة الابتدائية.

أوقات الرعاية المتاحة في منزلك أو في منزل مقدم الرعاية هي:

- في الصباح الباكر (قبل بدء الرعاية العادية)،
- في فترة ما بعد الظهر، أو في المساء (بعد فترة الرعاية العادية)،
- مساءً،
- في نهاية الأسبوع،
- في أيام الإجازات.

## المصروفات

الرعاية التكميلية للأطفال مجانية لأولياء أمور أطفال الحضانة وأطفال المدارس في العامين الأولين من المدرسة الابتدائية.

بعد ذلك، تُقدم مساهمة صغيرة في المصروفات، بحسب نطاق الرعاية المطلوب ومقدار الدخل.

## طلب الرعاية النهارية التكميلية للأطفال

بمجرد العثور على مقدم رعاية مناسب، تقدم بطلب للحصول على "قسمة للرعاية النهارية التكميلية للأطفال" في مكتب رعاية الشباب «Jugendamt» المختص.

ولتبرير حاجتك، يجب استيفاء المتطلبات التالية:

- أن يكون طفلك يتلقى الرعاية في مركز رعاية نهارية، أو حضانة، أو يُشارك في الدعم والرعاية التكميلية (رعاية ما بعد المدرسة) في المدرسة.
- أن تتجاوز ساعات عملك أوقات عمل مركز الرعاية النهارية الخاص بطفلك، أو الحضانة دائمًا بمقدار ساعة واحدة على الأقل.
- أنت تكون موظفًا، أو تعمل لحسابك الخاص، أو قيد التدريب الأساسي، أو التدريب المستمر.

بمجرد التحقق من احتياجاتك وتأكيدها، يمكنك إبرام عقد رعاية للطفل مع مكتب رعاية الشباب «Jugendamt». ويُذكر في هذا العقد عدد الساعات التي سيتم فيها تقديم الرعاية كل شهر.

عليك أن تثبت لمكتب رعاية الشباب «Jugendamt» كل ستة أشهر أنك لا تزال بحاجة إلى رعاية أطفال تكميلية ممولة من الحكومة.



## الرعاية التكميلية لطفلك

هل تعمل في الصباح الباكر، أو في المساء، أو في عطلة نهاية الأسبوع؟ هل تحتاج بسبب ذلك إلى رعاية إضافية لطفلك في أوقات إغلاق مركز الرعاية النهارية، أو الحضانة، أو مركز رعاية ما بعد المدرسة؟

يمكنك إذن رعاية طفلك بمعرفة شخص مناسب خلال هذا الوقت.

### خدمة الرعاية المتنقلة للأطفال المقدمة لأولياء الأمور الذين لديهم ساعات عمل خاصة

تدعمك خدمة رعاية الطفل المتنقلة للأطفال (MoKiS) في العثور على مقدم رعاية مؤهل يناسب طفلك واحتياجاتك.

تتعاون خدمة رعاية الطفل المتنقلة للأطفال (MoKiS) بشكل وثيق مع مكاتب رعاية الشباب في برلين، وتقدم لك المشورة بشأن الأسئلة المتعلقة بطلبات رعاية الأطفال وإبرام العقود.